

Kühlraum

- A. Lüfter und Hygiene- und Geruchsfilter (je nach Modell)
- B. Bedienblende mit LED-Lampe
- C. Abstellflächen
- D. Abdeckplatte für Obst- und Gemüsefach/-fächer
- E. Obst- und Gemüsefach/-fächer
- F. Typenschild (seitlich des Obst- und Gemüsefachs)
- G. Fach für Milchprodukte
- H. Innentürfächer
- I. Innentürfächer
- L. Abstellfach für Flaschen

- Bereich mit geringer Kühlleistung
- Bereich mit mittlerer Kühlleistung
- Bereich mit hoher Kühlleistung
- Obst- und Gemüsefach

Gefrierraum

- G. Obere Schublade oder Tür (Aufbewahrung von eingefrorenen Lebensmitteln und Tiefkühlware)
- H. Mittlere Schublade (Aufbewahrung von eingefrorenen Lebensmitteln und Tiefkühlware)
- I. Untere Schublade (Einfrierbereich)
- L. Eiswürfelbehälter (sofern vorgesehen)

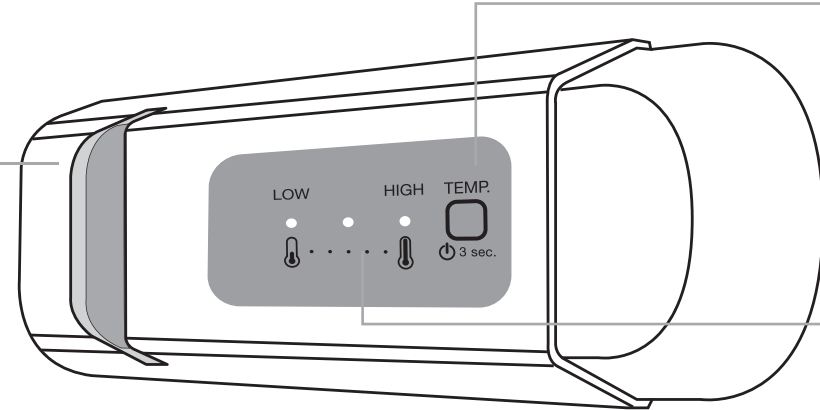
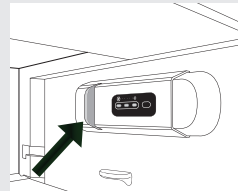
Hinweis: Sämtliche Innentürbehälter, Innentürfächer und Abstellflächen sind herausnehmbar.

Die idealen Aufbewahrungstemperaturen der Lebensmittel wurden bereits werkseitig eingestellt.

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch Ihres Gerätes auch die mitgelieferte Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Produkteigenschaften, technische Daten und Abbildungen können je nach Modell verschieden sein.

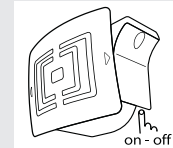
LED-Lampe

Im Vergleich zur traditionellen Glühlampe weisen die LED eine längere Lebensdauer auf, verbessern die Sicht im Innenraum und sind umweltfreundlicher. Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn die Lampe ausgewechselt werden muss.



Lüfter (falls vorhanden).

Das Gebläse steht werkseitig auf **INGESCHALTET**. Das Gebläse kann durch Drücken der Taste am Sockel (siehe Abb.) abgeschaltet werden. Bei einer Raumtemperatur von über 27°C muss das Gebläse stets eingeschaltet sein, um eine korrekte Lagerung der Lebensmittel zu garantieren. Bei abgeschaltetem Gebläse wird der Energieverbrauch gesenkt.



Standby

Die Taste **"Temp."** 3 Sekunden lang drücken, um das Gerät zu ausschalten (Bedienblende und Beleuchtung bleiben ausgeschaltet). Kurz drücken, um das Gerät wieder einzuschalten.

Hinweis: Dadurch wird das Gerät nicht von der Stromversorgung getrennt

Kühlraumtemperatur

Die drei Kontrollleuchten zeigen die für den Kühlraum eingestellte Temperatur an. Die Temperatureinstellung kann mit der Taste **"Temp."** geändert werden.

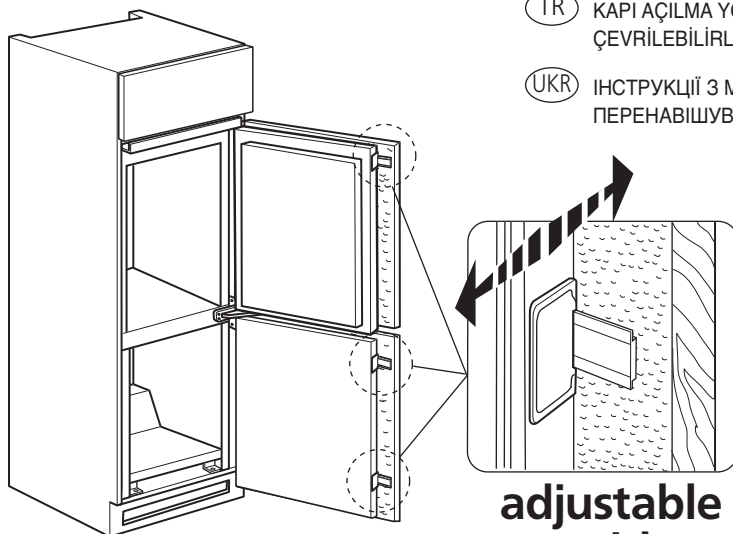
Folgende Einstellungen sind möglich:

Leuchtende LED	Temperatureinstellung
	Hoch (geringste Kühlleistung)
	Mittel-hoch
	Mittlere
	Mittel-tief
	Niedrig (höchste Kühlleistung)

Fehlerbehebung...	Mögliche Ursachen:	Abhilfe:
Das Bedienfeld ist erloschen, das Gerät funktioniert nicht.	Mögliches Problem mit der elektrischen Stromversorgung des Gerätes.	Prüfen, ob: - kein Stromausfall vorliegt - der Netzstecker richtig in der Steckdose steckt und der eventuell vorhandene zweipolige Netzschalter in der richtigen Position ist (und die Stromversorgung des Gerätes ermöglicht) - alle elektrischen Absicherungen im Haus vollständig intakt sind - das Netzkabel nicht beschädigt ist.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Das Gerät ist möglicherweise auf Standby geschaltet. Eventuell ist ein Lampenwechsel erforderlich. Betriebsstörung eines technischen Bauteils.	Gerät mit der Taste Temp. einschalten. Kontaktieren Sie den autorisierten technischen Kundendienst.
Die Innenbeleuchtung blinkt.	Türalarm aktiv Wird ausgelöst, wenn die Tür des Kühlraums längere Zeit offen steht.	Um den Alarm zu deaktivieren, die Kühlschranktür schließen. Wenn die Tür wieder geöffnet wird, überprüfen, ob die Beleuchtung funktioniert.
Die Temperatur im Kühl- und Gefrierraum ist nicht tief genug.	Es können verschiedene Gründe vorliegen (siehe Spalte "Abhilfe")	Prüfen, ob: - die Türen richtig schließen - das Gerät nicht neben einer Wärmequelle aufgestellt ist - die eingestellte Temperatur richtig ist - die Luftzirkulation durch die Lüftungsgitter im unteren Geräteteil nicht behindert wird
Wasser steht auf dem Boden des Kühlraums.	Der Tauwasserabfluss ist verstopft.	Die Abflussöffnung reinigen (siehe "Reinigung und Pflege des Geräts")
Die vordere Gerätekante in Höhe der Türdichtung ist warm	Es liegt keine Störung vor. Es ist ein erwünschter Effekt, um der Kondensatbildung vorzubeugen.	Es ist keine Abhilfemaßnahme notwendig.
Eine oder mehrere Kontrollleuchten blinken ständig.	Alarm Betriebsstörung Der Alarm weist auf eine Störung eines technischen Bauteils hin.	Fordern Sie den autorisierten technischen Kundendienst an.

CB 20 M - 18 M 70/30 - 16 M

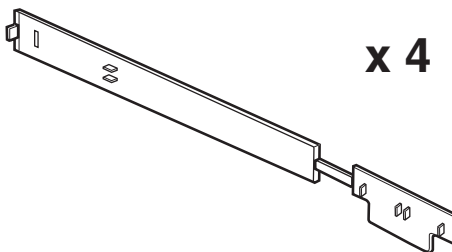
- (D) MONTAGEANWEISUNG UND ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
- (GB) INSTALLATION INSTRUCTIONS AND DOORS REVERSIBILITY
- (F) INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET REVERSIBILITE DES PORTES
- (NL) MONTAGE-AANWIJZING EN VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
- (E) INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y REVERSIBILIDAD DE LA PUERTA
- (P) INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM E REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
- (I) ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E REVERSIBILITÀ PORTE
- (GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΟΤΗΤΑΣ ΠΟΡΤΩΝ
- (S) ANVISNINGAR FÖR MONTERING OCH ÖMHÄNGNING AV DÖRRAR
- (N) INSTRUKSJONER FOR MONTERING OG ÖMHENGLING AV DØRENE
- (DK) ANVISNINGER VEDRØRENDE MONTERING OG VENDING AF DØRE
- (FIN) ASENNUSOHJEET JA OVIEN KÄTISYYDEN VAIHTO
- (PL) INSTRUKCJA MONTAŻU I PRZESTAWIANIA DRZWI
- (CZ) NÁVOD K MONTÁŽI A ZMĚNĚ OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ
- (SK) MONTÁŽNY NÁVOD ZMENY SMERU OTVÁRANIA DVERÍ
- (H) AZ AJTÓK FELSZERELÉSE ÉS AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA
- (RUS) МОНТАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ И ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ
- (BG) УКАЗАНИЯ ЗА МОНТИРАНЕТО И ОБРЪЩАНЕТО НА ВРАТИТЕ
- (RO) INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI REVERSIBILITATEA UȘILOR
- (LT) MONTAVIMO NURODYMAI IR DURELIŲ PERSTATYMAS
- (ET) PAIGALDUSJUHISED JA MUUDETAVA AVAMISSUUNAGA UKSED
- (LV) MONTĀŽAS NORĀDĪJUMI UN DURVJU ARMAINĀMĪBA
- (ZH) 冰箱门可变开向
- (ZT) 冰箱門可變開向
- (عرب) إمكانية عكس الأبواب.
- (TR) KAPI AÇILMA YÖNÜNÜN TERSİNE ÇEVİRİLEBİLİRLİĞİ
- (UKR) ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ ТА ПЕРЕНАВІШУВАННЯ ДВЕРЦЯТ



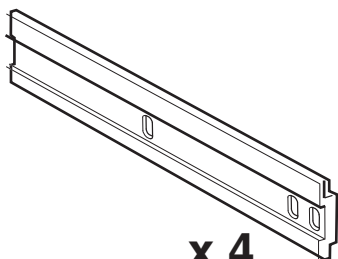
**adjustable RAIL SYSTEM
with cover screws**



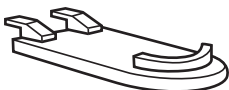
x 4



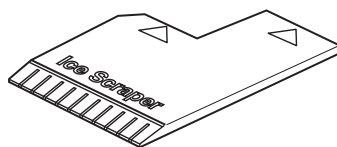
x 4



x 4



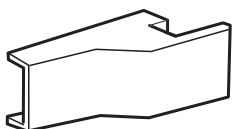
x 2



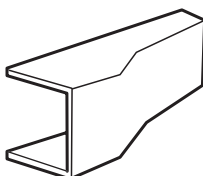
x 1



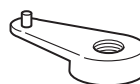
x 10



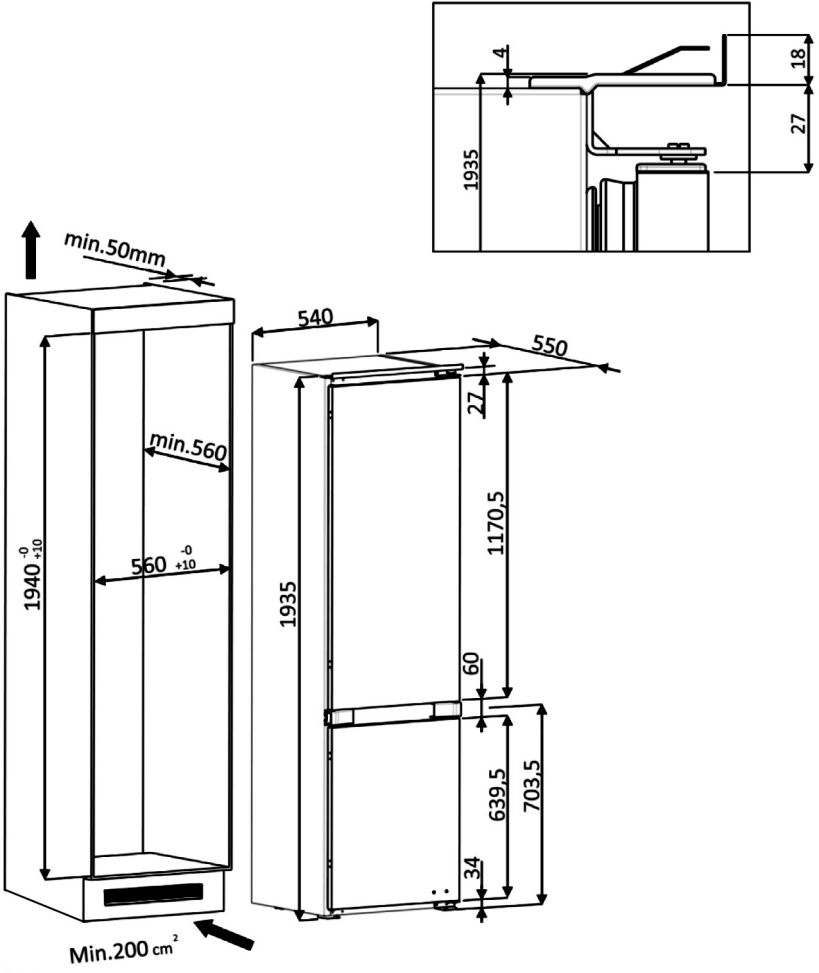
x 1

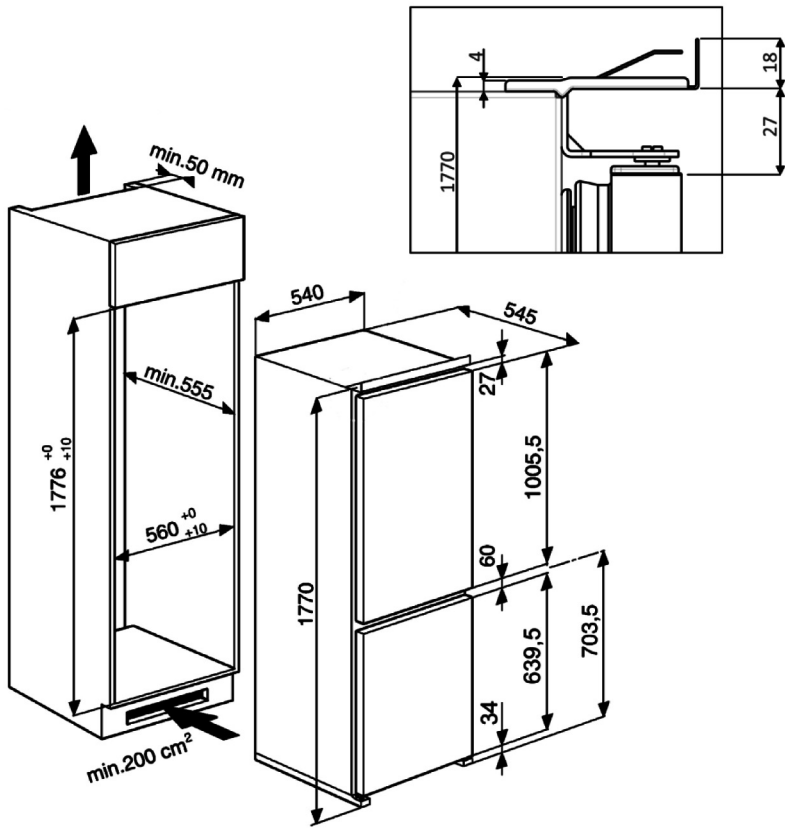


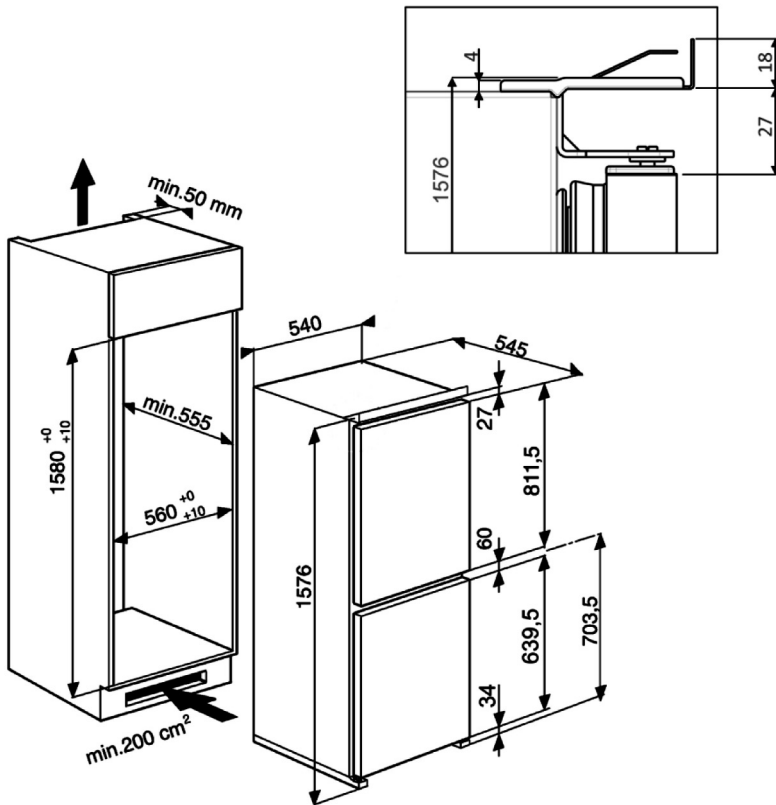
x 1

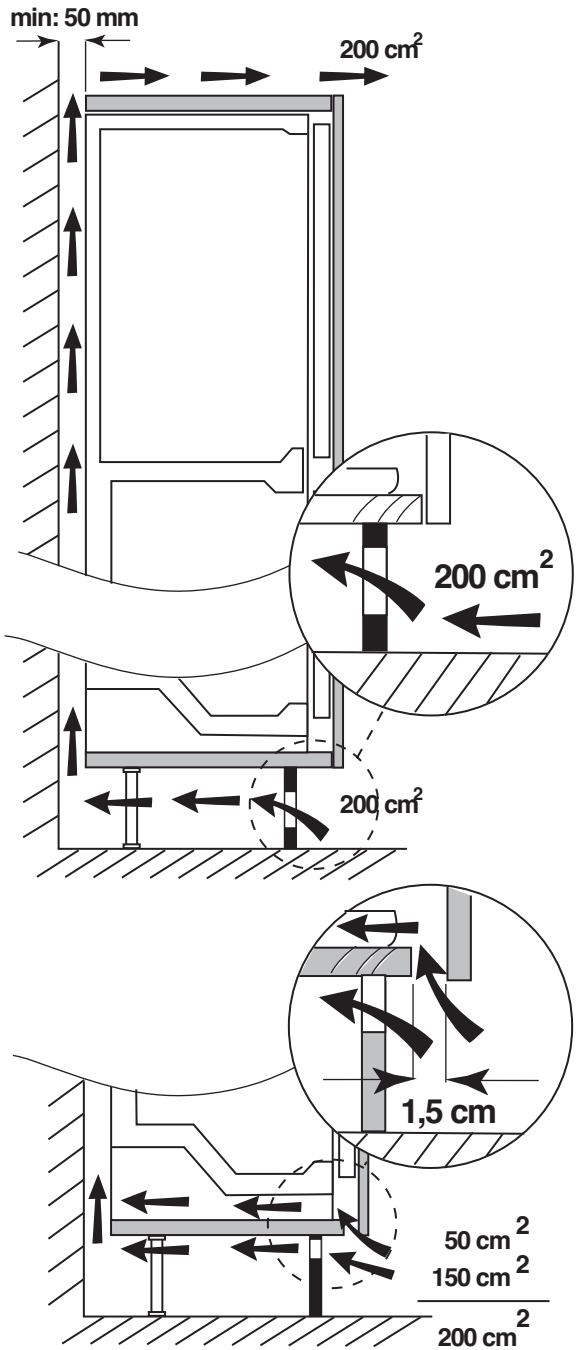
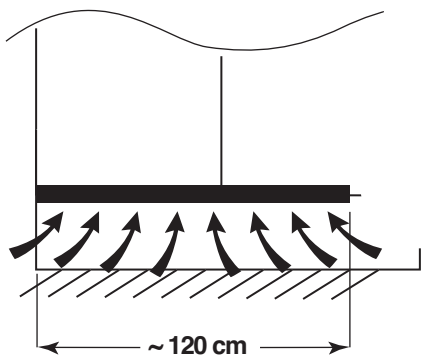
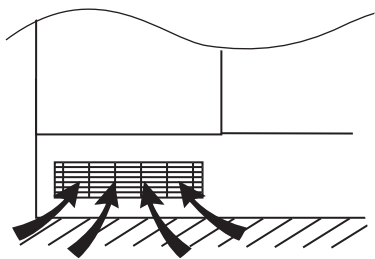
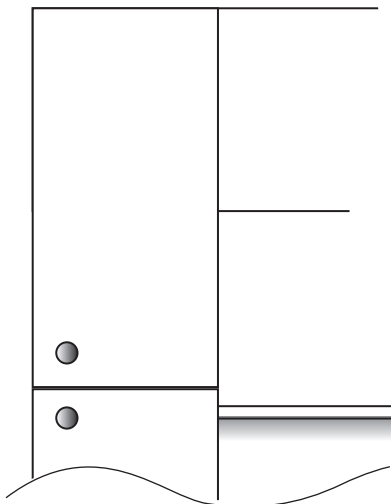


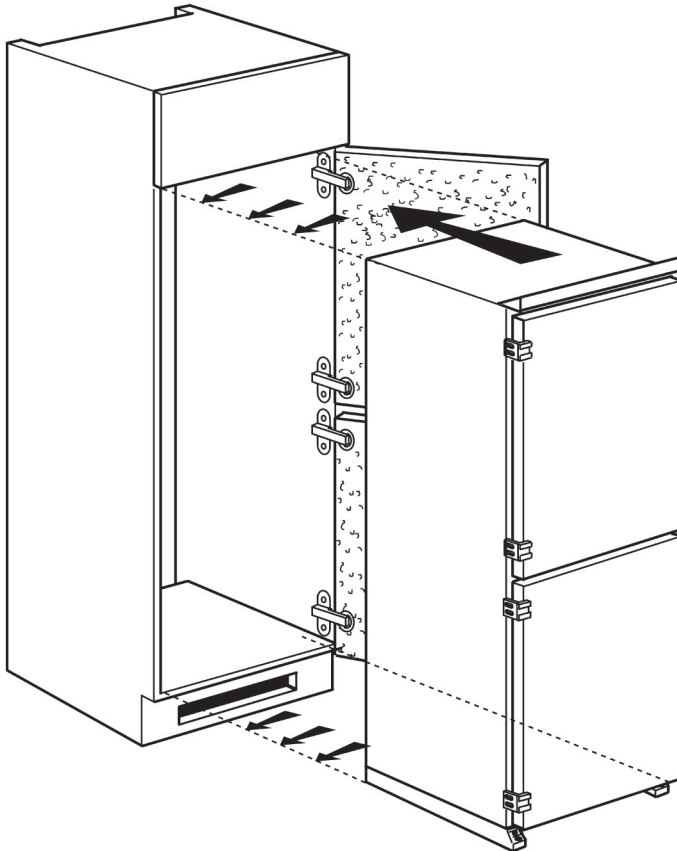
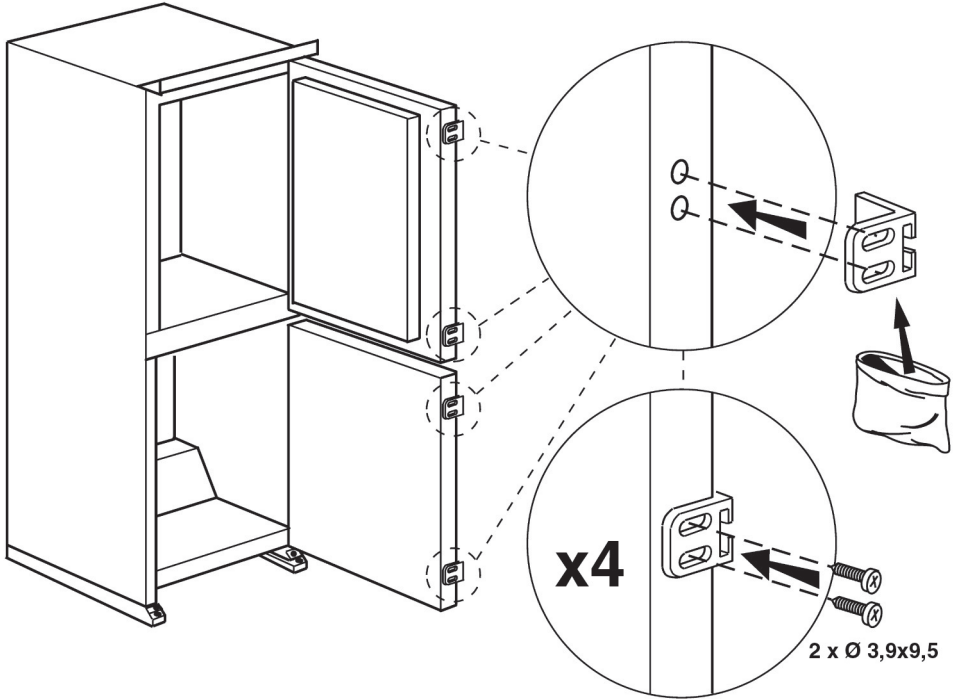
x 2

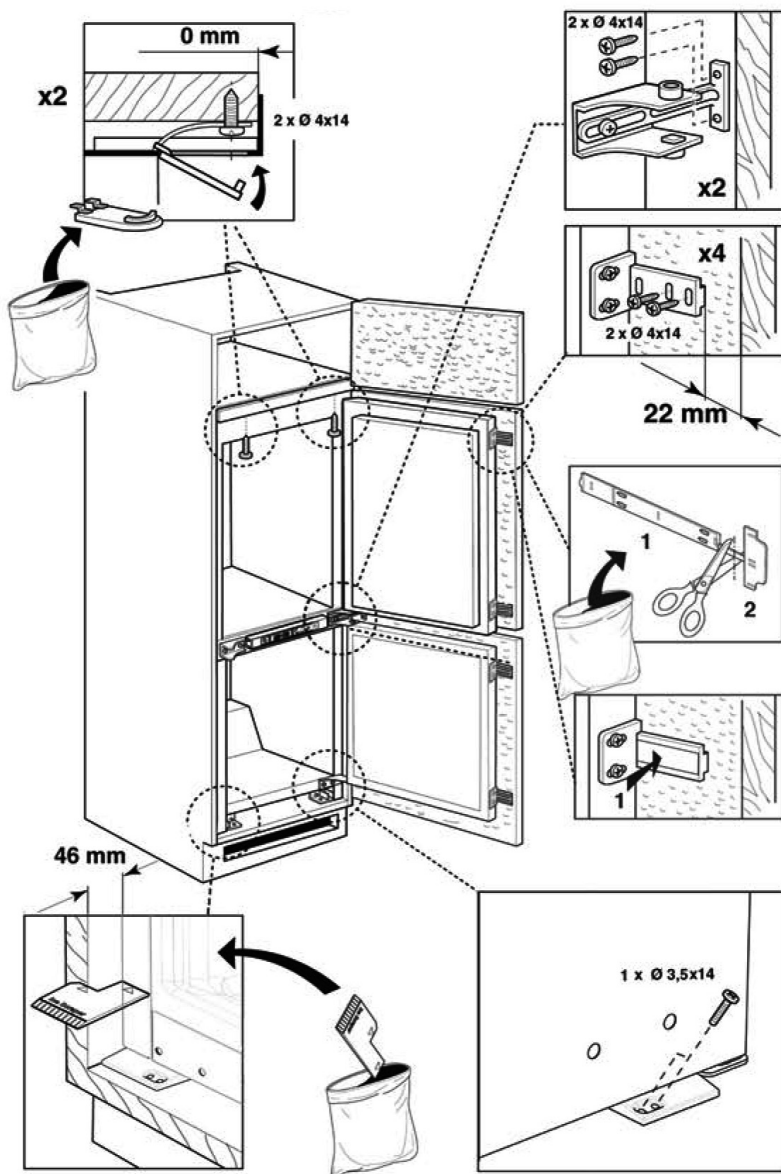


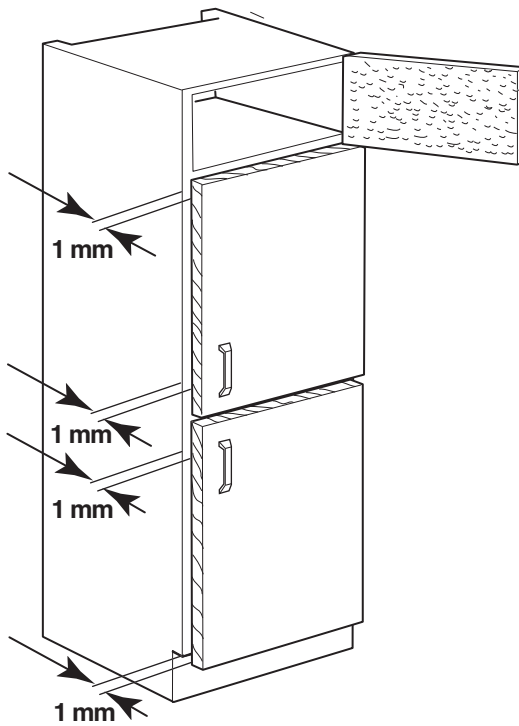
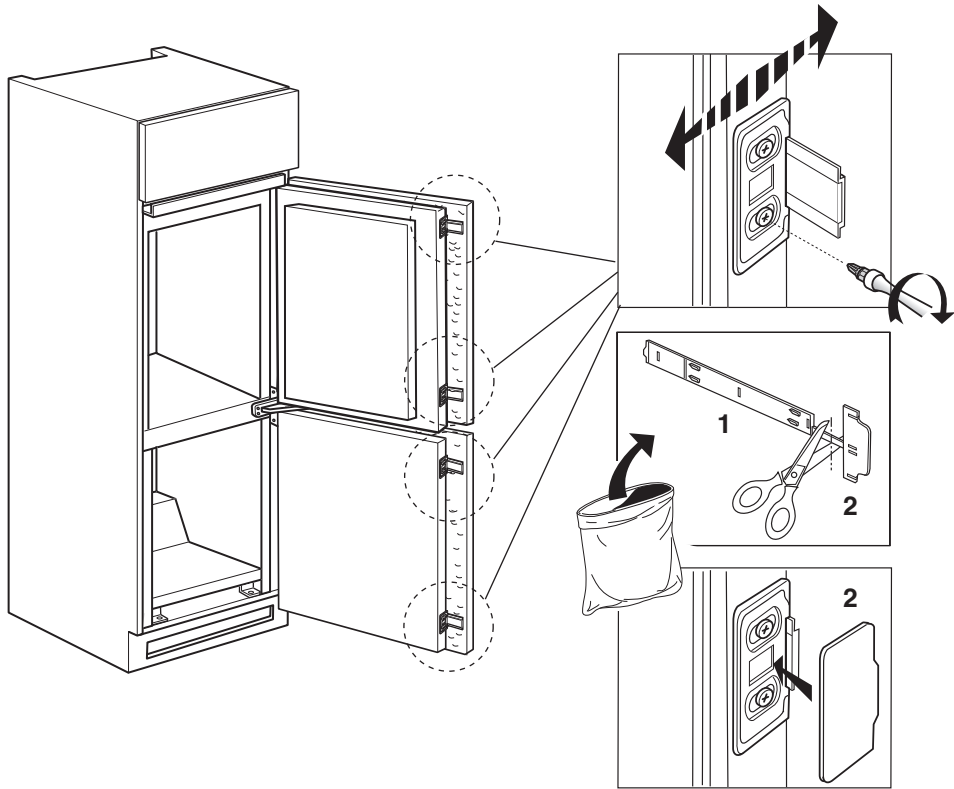






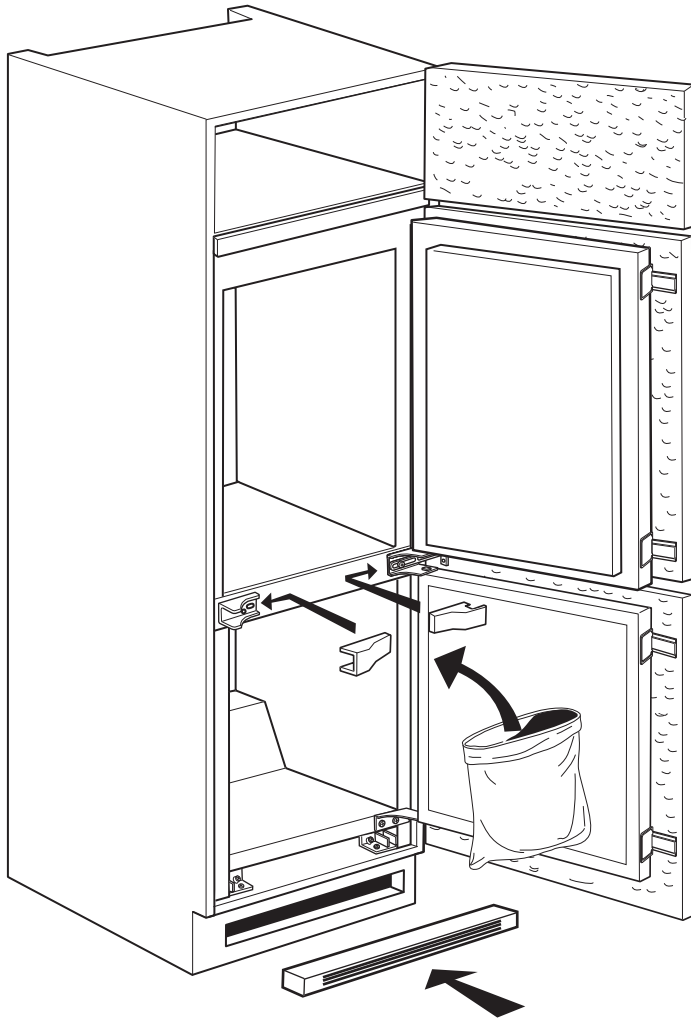


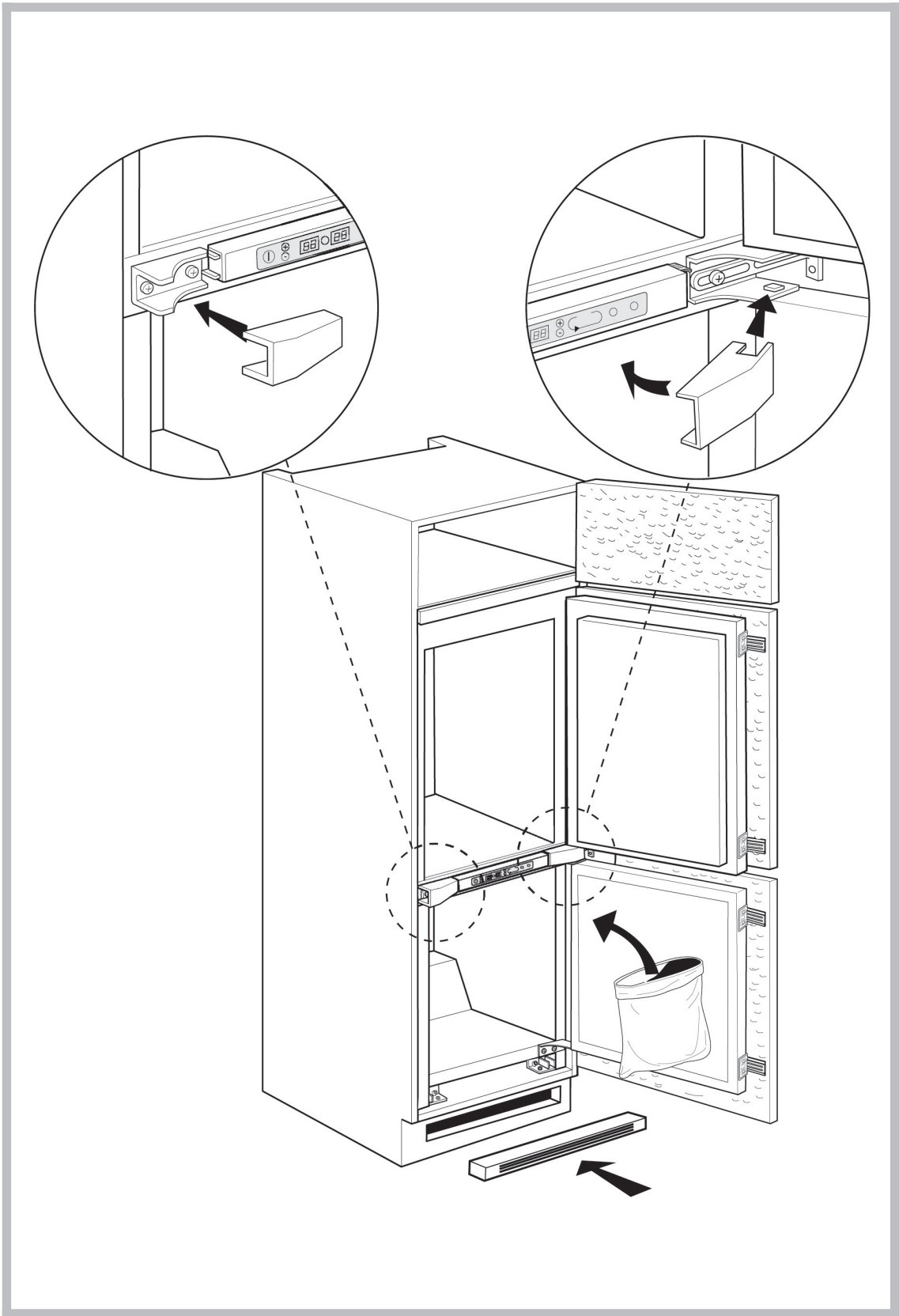




- (D) Nach der Regulierung des Scharniers sicherstellen, daß zwischen den Holztüren und den Seiten der Säule kein direkter Kontakt besteht, um ein einwandfreies Schließen des Kühlschranks zu gewährleisten.
- (GB) After adjusting the appliance door/outer door connecting devices, ensure that the cupboard doors do not come into direct contact with the cupboard sides or the appliance doors may not close properly.
- (F) Après avoir réglé le guide, s'assurer que les portes en bois ne sont pas en contact direct avec les flancs du meuble pour garantir une bonne fermeture de l'appareil.
- (NL) Na het afstellen van het scharnier controleren of er geen direct contact is tussen de houten deurtjes en de zijkanen van het meubel, dit om een correcte sluiting te garanderen.
- (E) Tras haber regulado los dispositivos de acoplamiento, asegurarse de que las puertas de madera no toquen directamente los flancos de la columna para asegurar un cierre correcto del aparato.
- (P) Depois de ter regulado a guia, assegurar-se de que as portas de madeira não fiquem em contacto directo com os flancos da coluna a fim de garantir que o aparelho feche correctamente.
- (I) Dopo aver regolato il traino assicurarsi che non ci sia contatto diretto delle portine in legno con i fianchi della colonna per garantire una corretta chiusura del prodotto.
- (GR) Αφού ρυθμίσετε τον οδηγό βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άμεση επαφή ανάμεσα στα ξύλινα πορτάκια και τις πλευρές της κολόνας για να εξασφαλιστεί το σωστό κλείσιμο του προϊόντος.
- (S) Kontrollera att det inte är direktkontakt mellan trädörrarna och skåpsidorna när du har justerat beslagen mellan apparaten och trädörrarna. Detta för att garantera att apparatens dörrar stängs ordentligt.
- (N) Etter å ha regulert innfestingene mellom apparatdørene og ytterdørene av tre, må man forsikre seg om at ytterdørene av tre ikke kommer i direkte kontakt med skapsidene, ellers kan det hende at dørene ikke lukker seg ordentlig.
- (DK) Efter at have justeret beslagene mellem apparatets døre og køkkenskabets døre skal man sikre sig, at der ikke er direkte kontakt mellem køkkenskabets døre og sidevægge, da apparatets døre ellers ikke kan lukke ordentligt.
- (FIN) Kun laitteen/kalusteen ovien kiinnitys on säädetty, varmista että puuovet eivät kosketa kalusteen reunoja, jotta laite voi sulkeutua moitteettomasti.
- (PL) Po wyregulowaniu zawiasy zabezpieczającej, sprawdzić czy drzwiczki drewniane nie stykają się bezpośrednio ze ściankami bocznymi mebla, co mogłoby uniemożliwić jego prawidłowe zamknięcie.
- (CZ) Po zregulování vleku zkontrolujte, zda nedochází k přímému styku dřevěných dvířek s boky nástavby,
- (SK) Po nastavení spojovacích súčiastok, skontrolujte či drevené dvere sa nedotýkajú bočných dielov nábytku
- (H) A készülék tökéletes záródásának biztosítása érdekében a vezetősin beállítását után ügyeljen arra, hogy a
- (RUS) Отрегулировав привод, для того, чтобы гарантировать качественное закрытие прибора, убедитесь в том, что деревянные дверцы не соприкасаются с боковыми стенками стойки.
- (BG) След като регулирате шейната, проверете дали дървените вратички не опират направо върху
- (RO) După ce ați reglat tragerea asigurați-vă ca nu există vreun contact direct între ușitele de lemn cu laturile
- (LT) Sureguliuavę prietaiso durelių/išorinių durelių jungiamuosius įtaisus, pasirūpinkite, kad medinės durelės tiesiogiai nesiliestų su spintos kraštais, nes kitaip prietaiso durelės gali tinkamai neužsidaryti.

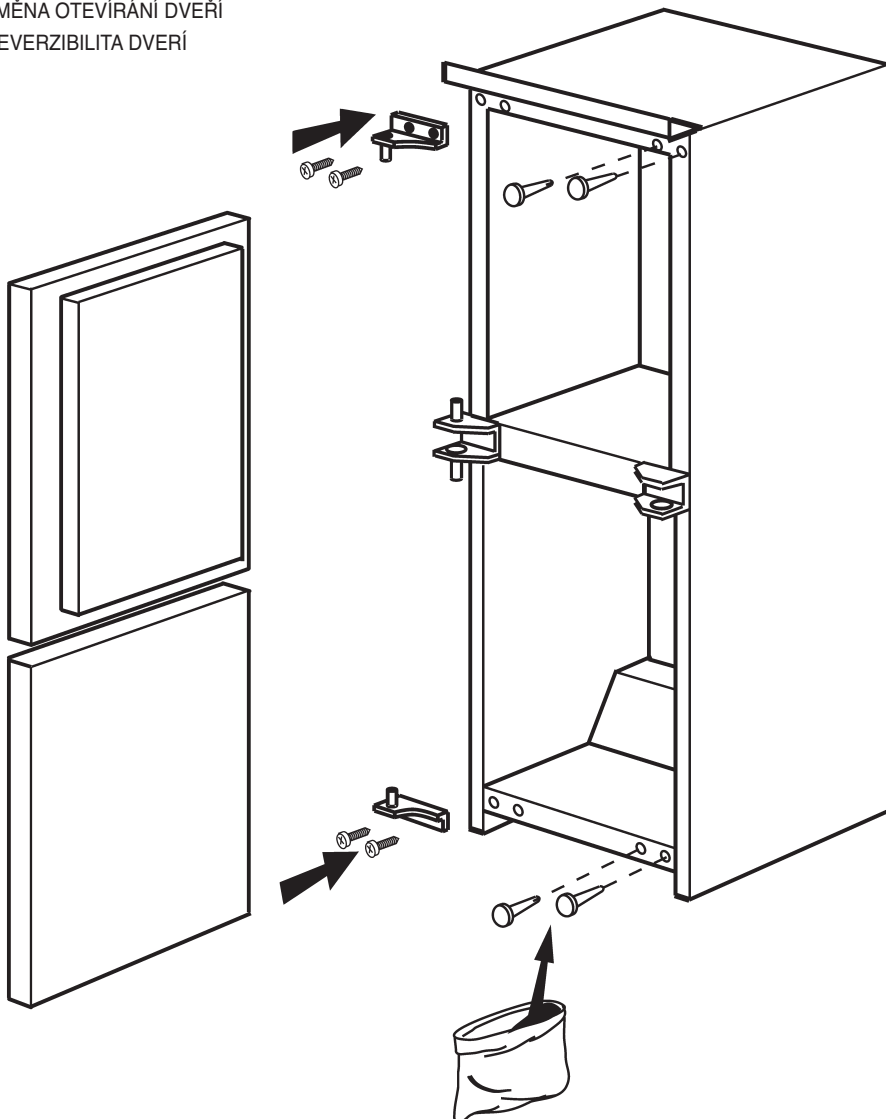
- (ET) Pärast külmiku ukse / vālise ukse ühendusseadmete reguleerimist kindlustage, et kapiuksed ei satu kapi külgedega vahetusse kontakti, sest muidu ei pruugi külmiku ukсед korralikult sulguda.
- (LV) Pēc ierīces durvju/ārējo durvju savienošanas mehānisma samontēšanas, pārliecinieties, lai iebūvētā skapja durvis neatduras pret skapja malām, jo pretējā gadījumā ierīces durvis pietiekami neaizvērsies.
- (ZH) 在调整好柜门与冰箱门的牵拉装置后，确保木柜门没有直接碰到冰箱 两侧，以保证冰箱门能够关好。
- (ZT) 在調整好櫃門與冰箱門的牽拉裝置後，確保木櫃門沒有直接與冰箱兩 側接觸，以保證冰箱門能夠關好。
- (בב) بعد ضبط الجرار تأكد أنه ليس هناك اتصال مباشر بين الأبواب الخشبية وجوانب العمود لضمان اغلاق صحيح للمنتج.
- (TR) Kılavuzları ayarladıktan sonra, ürünün düzgün şekilde kapanmasını garanti etmek üzere ahşap ufak kapılar ile kolon kenarları arasında direkt temas olmadığından emin olunuz.
- (UKR) Після регулювання кріплень, за допомогою яких дверцята приладу приєднуються до дверцят шафи, в яку вбудовується прилад, перевірте відсутність безпосереднього контакту між дверцятами шафи та її боковими стінками, щоб забезпечити належне закривання дверцят приладу.






- Ⓓ ÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGES
- Ⓖᵇ DOORS REVERSIBILITY
- Ⓕ REVERSIBILITE DES PORTES
- Ⓝᵐᵛ VERWISSELBARE DRAAIRICHTING VAN DE DEUREN
- Ⓔ REVERSIBILIDAD DE LAS PUERTAS
- Ⓟ REVERSIBILIDADE DAS PORTAS
- Ⓛ REVERSIBILITÀ PORTE
- Ⓒᵣ ANTISTREPTOTHTA ΠΟΡΤΩΝ
- Ⓢ OMHÄNGNING AV DÖRRAR
- Ⓝ OMHENGLING AV DØRENE
- Ⓓᵏ VENDING AF DØRE
- Ⓕᵐ OVIEN KÄTISYYDEN VAIHTO
- Ⓟᵐ PRZESTAWIANIE DRZWI
- Ⓒᶻ ZMĚNA OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ
- Ⓢᵏ REVERZIBILITA DVERÍ

- Ⓕ AZ AJTÓNÍYÍTÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA
- Ⓒᵁᵀ PERESTAHOVKА ДВЕРЕЙ
- Ⓖᵒᵒ ОБРЪЩАЕМОСТ НА ВРАТИТЕ
- Ⓒᵒ REVERSIBILITATEA UȘILOR
- Ⓕᵀ DURELIŲ PERSTATYMAS
- Ⓔᵀ MUUDETAVA AVAMISSUUNAGA UKSED
- Ⓕᵛ DURVJU APMAINĀMĪBA
- Ⓒᶻ 冰箱门可变频向
- Ⓒᶻ 冰箱門可變開向
- Ⓒᵛ ١مكانية عكس الأبواب.
- Ⓒᵀ KAPI AÇILMA YÖNÜNÜN TERSİNE ÇEVİRİLEBİLİRLİĞİ
- Ⓒᵏᵣ ПЕРЕНАВІШУВАННЯ ДВЕРЦЯТ



5019 102 00928



Printed in Italy  01/12



Total Chlorine Free